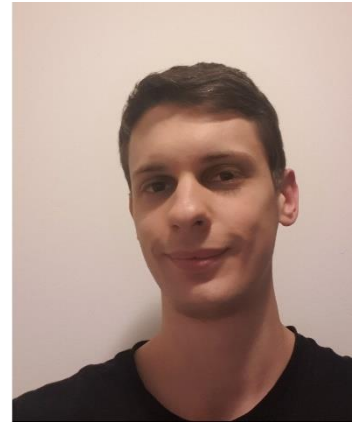


# Миклош Вашаргели



## Контакты:

E-mail: vasarhelyi.miklos1@gmail.com

Tel.: +36-20-522-85-28

## Примеры крупных проектов:

2020:

- CONFIDENT START GUIDE BOOK: CHILDREN (перевод двух томов трехтомного пособия по работе с детьми: венгерский-украинский)

2019:

- ПЕРЕВОД И СУБТИТРИРОВАНИЕ ФИЛЬМА ПРОИЗВОДСТВА BBC RUSSIA О БЕРЛИНСКОЙ СТЕНЕ (русский-венгерский)

2018:

- THE MEDIA IMAGE OF THE MULTINATIONAL TRANSCARPATHIA: THE PROBLEMS OF THE SEARCH FOR ETHNIC AND CIVIL IDENTITIES (социологическое исследование: украинский-английский)
- ПРОЕКТ ПО ПЕРЕВОДУ ТЕХНИЧЕСКОЙ ДОКУМЕНТАЦИИ И ИНСТРУКЦИЙ ПО ТЕМЕ АТОМНАЯ ЭНЕРГЕТИКА (венгерский-русский)

2017:

- THE GYPSY MEDIA IN TRANSCARPATHIA: THE PROBLEMS OF INTERCULTURAL COMMUNICATION AND OVERCOMING THE STATUS OF SOCIAL OUTSIDERS OF THE ETHNIC GROUP) (социологическое исследование: украинский-английский)
- EQUAL OPPORTUNITIES AND GENDER RESEARCH (социологическое исследование: украинский-английский)

2016:

- THE PROBLEM OF ETHNIC TOLERANCE IN THE MODERN INFORMATION SPACE (EXEMPLIFIED BY TRANSCARPATHIA) (социологическое исследование: украинский-английский)

2015:

- THE SACRED CENTRE OF THE UPPER TISA REGION OF THE LATE LA TÈNE PERIOD (монография по археологии украинский-английский)

- CONTEMPORARY TRANSCARPATHIAN MEDIA IN THE CONTEXT OF THE LANGUAGE INFORMATION POLICY (социологическое исследование: украинский-английский)

**Образование:**

2016-2018 – Дебреценский Университет – Кафедра переводов (степень магистра);

2012-2016 – Ужгородский Национальный Университет – Кафедра иностранных языков (степень бакалавра).

**Уровень владения языками:**

Венгерский – родной.

Украинский – родной.

Русский – родной.

Английский – высший (сертификат владения языком на уровне «C1»).

**Личные качества:**

Ответственность, точность, пунктуальность, гибкость, мотивированность; сильные навыки письма.

**Дополнительные навыки:**

IT-сфера (Word, Excel, Powerpoint, опыт работы в «Smartcat», SDL Trados, MemoQ).